



**Statement by H.E. Mr. Juli Minoves-Triquell,
Minister of Foreign Affairs of the Principality of Andorra
12th Ministerial Council of the OSCE
Sofia (6-7 December 2003)**

Señor Presidente, Excelencias, señoras y señores,

El primer cuatrimestre de este año, el Principado de Andorra ocupó la Presidencia del Foro de Cooperación en materia de Seguridad, uno de los órganos principales de la Organización, asumiendo así su fuerte compromiso político con la OSCE, y con el principio de igualdad soberana de los estados. Andorra fue el primer estado sin ejército que presidió el FSC en su nuevo formato. Agradecemos a todas las delegaciones su colaboración para que esta presidencia andorrana fuera provechosa. Andorra ha vivido en paz 726 años y, en la medida en que podamos, es un deber para nuestro país trabajar a favor de la paz en el área OSCE.

Un año después de aprobar en Maastricht el documento para hacer frente a los retos y riesgos del s.XXI, las atrocidades de Madrid y Beslán vuelven a recordarnos que la lucha contra el terrorismo es uno de los mayores retos que afrontamos en el área de la seguridad. Apoyamos las medidas presentadas en el consejo ministerial para hacer frente a esta lacra.

La visión integral de lucha contra el terrorismo que promueve la OSCE está bien adaptada para combatir este mal: controlar mejor el acceso a las armas y a los arsenales, reduciendo así la capacidad de acción de los terroristas; atacar la intolerancia y promover el desarrollo y los derechos humanos. Por otra parte, la educación debe servir para fomentar el diálogo interétnico, promover la tolerancia y la no discriminación. La OSCE debe mantener estos objetivos en sus futuros trabajos.

En este sentido cabe destacar la gran labor llevada a cabo en Berlín, París, y Bruselas que deseamos se prosiga con igual éxito en Córdoba el próximo año. La ciudad donde grandes tradiciones religiosas redescubrieron el pensamiento de Aristóteles es sin duda el lugar adecuado para reflexionar sobre como mejor combatir la discriminación, el racismo, la

xenofobia y el antisemitismo. Este encuentro en la península ibérica se enmarca en la importante iniciativa española sobre el diálogo entre civilizaciones.

Señoras y Senores,

Actualmente, ninguna organización puede hacer frente por sí sola a los desafíos existentes. La OSCE tiene que reforzar su cooperación e interacción con otros organismos internacionales, regionales y subregionales, de acuerdo con la Plataforma para la Seguridad Cooperativa aprobada en Estambul. Las diferentes organizaciones tienen que complementarse y reforzarse mutuamente. Mejorar la cooperación con el Consejo de Europa es necesario. Del mismo modo, durante la presidencia andorrana del FSC envié una carta al Secretario General de las Naciones Unidas que se distribuyó en la Asamblea General y el Consejo de Seguridad sobre los trabajos del Foro, impulsando así la interacción entre la OSCE y la ONU.

Seguimos apoyando el plan de acción para luchar contra el tráfico de seres humanos y creemos que es fundamental la cooperación entre los países de origen, de tránsito y los de acogida para combatirlo, y apoyamos la decisión de luchar específicamente contra el tráfico de niños. También debemos impulsar los trabajos de nuestra organización para mejorar la igualdad de género.

Mesdames et Messieurs,

L'Andorre joint sa voix à celles qui croient en la nécessité d'une transformation de l'OSCE en vue de son adaptation aux nouvelles réalités géopolitiques. Nous devons être plus performants dans le dialogue politique et atteindre un plus grand équilibre entre les trois dimensions. Pour ce faire, il s'agit de promouvoir encore la coopération économique, de renforcer la bonne gouvernance, d'assurer un développement durable, en particulier en protégeant l'environnement. Nous nous félicitons de la décision d'améliorer l'efficacité du Forum Economique, et nous souhaitons que l'Organisation redouble d'efforts en matière d'environnement.

Les efforts qui sont faits afin de modifier les attributions du Secrétaire Général doivent aboutir. Dans ce sens, l'Andorre soutient les travaux du groupe pour la réforme de l'OSCE et

accorde de l'importance à la décision sur les règles de procédure. Nous soutenons aussi la création du groupe de personnes éminentes qui réfléchiront à l'efficacité et au développement de notre organisation.

L'OSCE veut partager des normes, des principes et des engagements avec ses voisins, afin de renforcer et d'intensifier la coopération et le dialogue avec ses Partenaires pour la Coopération. Nous nous félicitons, à cet égard, de la présence, pour la première fois, de la Mongolie en tant que Partenaire Asiatique pour la Coopération, et nous espérons pouvoir accueillir l'année prochaine d'autres partenaires. Au cours de la Présidence andorrane du FSC, les partenaires de l'OSCE ont été invités pour la première fois à participer aux travaux de la séance d'ouverture.

Cette année nous fêterons les 30 ans de l'Acte Final d'Helsinki, les 15 ans de la Charte de Paris, et le 60^{ème} anniversaire de la fin de la deuxième Guerre Mondiale.

Le processus qui a été engagé il y a 30 ans dans une Europe divisée a porté d'incontestables fruits : notre Organisation maintient une approche globale de la sécurité, dans le cadre d'un Forum de dialogue ouvert, et nous disposons d'un large éventail de normes, de principes et d'engagements. Nous devons travailler à la mise en œuvre de ces engagements afin de garantir la démocratie, l'Etat de droit, le respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Il faut également parvenir à gommer progressivement les hostilités et les confrontations, pour réussir la création d'un espace inébranlable de sécurité dans l'OSCE.

Permettez-moi, pour terminer, de féliciter la Bulgarie, et mon collègue Solomon Passy, pour l'excellente organisation de cette session dans la ville de Sofia. Je tiens également à formuler tous mes vœux de succès à la Slovaquie, à la Belgique en 2006, et à l'Espagne qui nous le souhaitons assumera la présidence en 2007.